



MALTA

QORTI CIVILI
PRIM' AWLA
ONOR. IMHALLEF
SILVIO MELI

Seduta tat-28 ta' Jannar, 2015

Citazzjoni Numru. 905/2004

Anthony Mifsud u Rose Mifsud

vs

Raymond Martin Camilleri u
martu Agnes Camilleri

Il-Qorti,

- 1.0. Rat ic-citazzjoni fl-ismijiet fuq indikati datata it-23 ta' Novembru, 2004, li permezz taghha l-atturi sintetikament esponew is-segwenti:
 - 1.1. Illi fid-29 ta' Settembru, 1993, krew il-hanut bl-isem "*Silver Jubilee Bar*", 25, Triq il-Kbira, Rabat, Malta, lill-konvenut Raymond Martin Camilleri u lil Joseph Mifsud ghall-perjodu t'ghaxar (10) snin, u dan, bhala post avvjat, (ara foll 5);
 - 1.2. Illi permezz ta' skrittura privata sussegwenti datata t-30 ta' Mejju, 1995, l-atturi irrikonoxxew bhala l-uniku inkwilini tal-istess hanut indikat fil-paragrafu precednti lill-konvenuti indikata fl-okkju aktar qabel, u dan, taht il-pattijiet u kundizzjonijiet tal-lokazzjoni tal-istess hanut li saret permezz ta' l-iskrittura datata d-29 ta' Settembru, 1993, (ara paragrafu numru wiehed punt wiehed, (1.1.) aktar qabel u foll 5);
 - 1.3. Illi fost il-kundizzjonijiet pattwiti fl-iskrittura riferita fil-paragrafu precedenti l-inkwilini konvenuti obligaw ruhhom li jzommu l-imsemmi fond f'kundizzjoni tajba, inkluz il-manutenzjoni u riparazzjoni necessarja, u dan, *a tenur* tal-artiklu 9 tal-istess skrittura, (ara foll 5 *a tergo*);
 - 1.4. Illi *di piu`*, il-konvenuti obligaw ruhhom ukoll li jzommu l-"*fixed stock*" tal-imsemmi hanut f'kundizzjoni tajba, salv "*wear and tear*" normali, (ara foll 6 *a tergo*);
 - 1.5. Illi fit-terminazzjoni tal-imsemmija lokazzjoni l-inkwilini konvenuti hallew l-imsemmi hanut fi stat dizastruz ta' manutenzjoni u riparazzjoni b'hafna oggetti fl-inventarju u li jiformaw parti mill-"*fixed stock*" imkissrin, nieqsa jew malfunzjonanti;

- 1.6. Illi *di piu`* l-inkwilini konvenuti naqsu milli jhallsu l-licenzji, permessi u kontribuzzjonijiet ohra lill-awtoritajiet u b'hekk naqqsu milli josservaw l-obbligu fuqhom impost ghall-hlas ta' l-istess, (ara artiklu 10 a foll 5 *a tergo et sequitur*);
- 1.7. Illi in oltre l-istess inkwilini konvenuti naqsu li jnehhu l-affarijiet appartenenti lilhom mill-imsemmi hanut, liema affarijiet l-atturi kellhom inehhu a spejjez taghhom;
- 1.8. Illi nonostante li l-konvenuti gew debitament interpellati biex jersqu ghall-likwidazzjoni tad-danni, baqghu inadempjenti;
- 1.9. Illi konsegwentement l-atturi kienu kostretti jadixxu din il-qorti biex il-konvenuti jkollhom l-opportunita` jghidu ghaliex din il-qorti m'ghandiex:
 - 1.9.1. Tiddikjara u tiddeciedi li l-konvenut hu responsabbli ghad-danni sofferti mill-atturi konsegwenza tal-ksur, mill-konvenut, tal-obbligazzjonijiet impost fuqu permezz tal-iskrittura privata datata d-29 ta' Settembru, 1993, kif sussegwentement emendata fit-30 ta' Mejju, 1995;
 - 1.9.2. Tillikwida d-danni relattivi, okkorrendo tramite periti nominandi;
 - 1.9.3. Tikkundanna lill-konvenuti jhallsu lill-atturi s-somma hekk likwidata;
 - 1.9.4. Bl-ispejjez u bl-imghaxijiet legali dovuti sad-data tal-effettiv pagament;
2. Rat id-dikjarazzjoni guramentata annessa ma' l-istess citazzjoni fuq imsemmija, (ara foll 3);

3.0. Rat in-nota tal-eccezzjonijiet datata l-1 t'April, 2005, li permezz tagħha l-konvenuti sintetikament eccepew is-segwenti:

- 3.1. Illi c-citazzjoni promotrici hi nulla *stante* li d-dikjarazzjoni saret biss mill-attur Anthony Mifsud;
- 3.2. Illi *di piu'*, l-attrici Rose Mifsud la riedet u lanqas awtorizzat lill-attur l-iehor Anthony Mifsud jipprezenta citazzjoni biha bhala parti;
- 3.3. Illi in vista tas-suespost, il-konvenuti ghandhom jigu liberati mill-osservanza tal-gudizzju;
- 3.4. Illi bla pregudizzju ghas-suespost, il-konvenuti ma kkawzaw l-ebda danni lill-atturi *stante* li dejjem ghamlu l-manutenzjoni tal-mobbli msemmija u kien hemm biss "*wear and tear*" fit-terminu tal-kuntratt ta' lokazzjoni in dizamina;
- 3.5. Illi ghalhekk il-konvenuti m'ghandhomx iwiegbu ghad-danni;
- 3.6. Illi kagun ta' l-uzu normali involut, kien hemm biss nieqsa erbghatax (14) -il pjanca bajda u wiehed u ghoxrin (21) pjanca sewda;
- 3.7. Illi mhux minnu li hemm permessi, licenzji jew kontribuzzjonijiet li ma thallsux, hlief dik tal-Pulizija ghas-sena 2002;
- 3.8. Illi d-danni allegati mill-atturi ghandhom jigu ppruvati minnhom;
- 3.9. Illi fir-rigward ta' l-imghaxijiet li jistghu jkunu dovuti, dawn ghandhom jiddekorru mid-data tad-decizjoni finali;
- 3.10. Illi t-talbiet attrici huma privi minn kull fundament fattwali u guridiku;
- 3.11. Illi l-konvenuti ghandhom ikunu rifuzi l-ispejjez tal-mandat ta' sekwestru riferit fin-nota tagħhom in dizamina flimkien ma' l-ispejjez l-oħra relattivi biex inhareg il-kontro-mandat opportun;

3.12. Salv eccezzjonijiet ulterjuri;

4. Rat id-dikjarazzjoni guramentata annessa ma' l-istess nota tal-eccezzjonijiet fuq imsemmija, (ara foll 18);
5. Rat il-verbal ta' din il-qorti diversament preseduta datat id-9 ta' Mejju, 2005, li permezz tieghu ddifferiet il-kawza ghall-provi kollha tal-partijiet dwar l-eccezzjoni kif hemm indikat, (ara foll 21);
6. Rat il-verbal tal-istess qorti kif indikata fil-paragrafu precedenti datat it-8 ta' Novembru, 2005, li permezz tieghu ordnat li l-ewwel eccezzjoni preliminari tigi trattata u deciza flimkien mall-mertu tal-kawza, (ara foll 24);
7. Rat ix-xhieda prodotta quddiem din il-qorti diversament preseduta;
8. Semghet ix-xhieda prodotta minnha kif issa preseduta;
9. Ezaminat id-dokumenti kollha esebiti;
10. Rat id-digriet taghha datat il-5 ta' Dicembru, 2013, li permezz tieghu awtorizzat lill-abbli rapprezentanti legali tal-partijiet biex jittrattaw il-kawza bil-modalita` u fit-termini hemm indikati, (ara foll 219), liema terminu gie estiz fil-kaz tal-konvenuti *ai termini* tad-digriet datat is-7 ta' Mejju, 2014, (ara foll 234);
11. Rat in-nota ta' sottomissjonijiet ta' l-atturi datata s-6 ta' Frar, 2014, (ara foll 223 *et sequitur*), flimkien man-nota responsiva tal-konvenuti datat t-12 ta' Gunju, 2014, (ara foll 235 *et sequitur*);
12. Semghet it-trattazzjoni orali finali tal-abbli rapprezentanti legali tal-partijiet, (ara foll 241);
13. Rat in-nota ta' l-atturi datata s-7 ta' Novembru, 2014, li permezz taghha esebew prospett tad-danni minnhom reklamati fil-procedura odjerna, (ara foll 242);

Ikkunsidrat:

14.0. Illi l-fatti li taw lok għall-procedura odjerna jistghu jigu sintetikament esposti bil-mod segwenti:

14.1. Illi fid-29 ta' Settembru, 1993, l-atturi kkoncedew lill-konvenut Raymond Martin Camilleri u lil Joseph Mifsud il-hanut "*Silver Jubilee Bar*", 25, Main Street, Rabat, Malta, debitament avvjat għan-negozju, (ara foll 5);

14.2. Illi permezz ta' skrittura privata sussegwenti datata t-30 ta' Mejju, 1995, l-istess atturi rrikonoxxew bħala inkwilini unici ta' l-istess imsemmi fond lill-konvenuti odjerni konjugi Camilleri, (ara foll 8);

14.3. Illi l-konvenuti inkwilini obbligaw ruhhom li jzommu l-avvjament tal-fond *de quo* f'kundizzjoni tajba inkluz il-manutenzjoni tajba ta' l-istess u riparazzjoni fejn mehtieg, (ara foll 5 *a tergo*);

14.4. Illi wara Dicembru, 2002, wara t-terminazzjoni tal-perjodu lokatizju, rrizulta li l-konvenuti inkwilini hallew l-istess fond fi stat dizastruz, b' "*fixed stock*" imkissra, nieqsa jew ma jiffunzjonawx;

14.5. Illi naqqsu wkoll milli jhallsu licenzji, permessi u kontribuzzjonijiet minnhom dovuti lill-awtoritajiet kompetenti, u dan bi ksur tal-artiklu ghoxra (10) tal-imsemmija skrittura, (ara foll 5);

14.6. Illi naqqsu wkoll l-oggetti appartenenti lill-istess konvenuti li kellhom jitnehhew u jigu disposti mill-istess atturi a spejjez tagħhom;

Ikkunsidrat:

15.0. Illi skont rapport *ex parte* ta' Aldo Abela “*surveyor*” inkarigat mill-atturi li sar fil-5 ta' Marzu, 2003, jirrizulta sintetikament is-segwenti: (ara foll 26 *et sequitur*):

15.1. Illi l-fond in dizamina jikkonsisti f'dar antika ikkonvertita f'hanut tal-kafe` u tax-xorb bil-kapacita` li minnu jigu wkoll mahduma prodotti tal-ghagina – l-aktar il-pastizzi;

15.2. Illi nonostante l-isem ingliz fuq indikat l-imsemmi fond kien lokalment maghruf bhala Ta' Sura, u kien ilu fil-familja tal-atturi mill-erbghinijiet;

15.3. Illi strutturalment, il-fond *de quo* instab fis-sitwazzjoni hawn sintetikament elenkata:

15.3.1. L-ewwel kamra:

15.3.1.i. Parti mit-tibjit tal-hitan kien imnehhi;

15.3.1.ii. Il-fili ma kienux imkahhlin;

15.3.1.iii. F'xi partijiet, il-pajpijiet tal-ilma u ta' l-elettriku kienu esposti;

15.3.2. It-tieni kamra:

15.3.2.i. Kienet isservi ta' kuritur għall-kmamar fin-naha ta' wara ta' l-istess fond;

15.3.2.ii. Il-hitan hawn ukoll jinhtiegu tibjida *stante* li z-zebgha kienet qed titqaxxar u t-tikhil kien qed jixpakka;

15.3.2.iii. Kien hemm ukoll diversi konsenturi;

15.3.3. L-istore:

15.3.3.i. L-art kienet ikkollassat;

15.3.3.ii. Il-madum kien maqsum;

15.3.3.iii. Il-hitan kien jinhtigilhom tibjida;

15.3.4. It-tielet kamra:

15.3.4.i. Il-hitan kien jinhtigilhom tikhila u tibjida;

15.3.5. Il-kamra ta' wara:

15.3.5.i. Din kienet area rizervata biex il-klijenti jkunu jistghu joqogħdu bilqieghda;

15.3.5.ii. Illi l-finitura tal-hitan kienet generalment tajba;

15.3.6. L-area sanitaria:

15.3.6.i. Din l-area kienet fuq in-naha tax-xellug tal-kamra indikata fil-paragrafu precedenti;

15.3.6.ii. Strutturalment kienet generalment passabbli;

15.3.6.iii. Il-facilitajiet sanitarji kienu fi stat hazin;

15.3.6.iv. Il-facilitajiet sanitarji rizervati għall-irgiel kienu imkissrin;

15.3.6.v. Il-facilitajiet sanitarji rizervati għan-nisa kienu fl-istess stat;

15.3.7. Il-bitha:

- 15.3.7.i. Ghalkemm kien hemm xi danni, dan hu kunsidrat normali *stante* li miftuha ghall-elementi;
- 15.3.7.ii. Illi l-ghamara li kien hemm biex il-klijenti jkunu jistghu jpoggu ma kienitx tal-atturi;

15.3.8. Kmamar wara l-bar:

- 15.3.8.i Dawn kienu jikkonsistu fi tlett (3) ikmamar uzati bhala kcina;
- 15.3.8.ii. Instab fihom apparat appozitu li kien fi stat generalment tajjeb;
- 15.3.8.iii. Il-lavaman jirrizulta li nbidillu postu;
- 15.3.8.iv. Il-madum kien imkisser;

15.3.9. L-ewwel sular:

- 15.3.9.i. It-tlett (3) ikmamar f'dan is-sular jidher li kienu uzati biss ghall-iskop ta' magazzinagg;

15.3.9.ii Il-kundizzjoni tal-hitan kienet generalment passabbli;

15.3.9.iii. L-art tac-cangatura giet mizbugha;

15.3.9.iv. Il-gestjoni tal-istess tidher li kienet terribbli;

15.3.9.v. Hafna mill-affarijiet li kien hemm kienu tal-konvenuti;

15.3.10. Is-soqfa:

15.3.10.i. Illi fl-ewwel sular kien hemm diversi pannelli uzati fi kmamar ta' l-ifrizar li huma tqal hafna u mhux facilment trasportati;

15.3.10.ii. Illi *di piu`* kien hemm diversi oggetti ohra bhal bazijiet t'umbrelel miksura li facilment jistghu jikkawzaw periklu t'gharghar jekk isoddu l-isbokki tal-ilma fis-soqfa;

15.3.10.iii. L-istess sitwazzjoni hi riskontrata fiz-zewg (2) soqfa l-oħra b'diversi oggetti jithallew jitmermru fuqhom;

15.3.10.iv. Dawk l-oggetti kollha kienu proprjeta` tal-konvenuti;

15.3.11. Il-kantina:

15.3.11.i. Jinhtieg li din titkahhal u titbajjad mill-gdid;

15.3.11.ii. Il-hitan huma kollha imcappsin biz-zejt;

15.3.11.iii. Kamra uzata għall-ifrizar ta' materjal ma setghetx tintuza għaliex ma kellix l-apparat necessarju;

15.3.11.iv. Illi l-gestjoni tal-istess tirrizulta abismali;

15.3.12. Illi fir-rigward tal-elenku fuq espost, l-istess relatant jipprovdi kwantita` ezawrjenti ta' ritratti li jissufragaw il-konkluzjonijiet riskontrati, (ara foll 33 sa 42);

Ikkunsidrat:

16. Illi tenut kont tas-suespost u tal-verifika vizwali rizultanti mir-ritratti indikati fil-paragrafu precedenti, din il-qorti m'ghandiex ragunijiet ghaliex m'ghandiex takkolji l-istess evidenza bhala debitament ipprovata u konsegwentement tiddikjara li qed taghmel taghha l-istess relazzjoni;

Ikkunsidrat:

17. Illi minn ezami tal-obbligi kontrattwali assunti mill-konvenuti fl-iskritturi privati fuq indikati, (ara paragrafi wiehed punt tlieta, (1.3.), wiehed punt erbgha, (1.4.) wiehed punt sitta, (1.6.), erbghatax punt tlieta, (14.3.) u erbghatax punt hamsa, (14.5.), aktar qabel u foll 5 *et sequitur* fejn applikabbli), jirrizulta assodat li l-konvenuti naqsu milli jottemporaw ruhhom ma' l-istess obbligi minnhom ufficjalment assunti bl-attestazzjoni tal-firma taghhom fuq l-istess skritturi;
18. Illi l-istess nuqqasijiet fuq riskontrati jirriflettu ruhhom ukoll u jikkonvergu fattwalment anke ma' l-inventarju anness ma' l-iskrittura tad-29 ta' Settembru, 1993, (ara foll 6);
19. Illi *di piu`* jirrizulta assodat anke mix-xhieda tal-istess konvenut Camilleri li l-licenzji dovuti minnu ma kienux jigu mhallsa, u dan, *stante* li ddikjara li ma kienx jaf li l-post ma kienx kopert minn permess ta' *restaurant*, (ara foll 152);
20. Illi l-istess nuqqas da parti tal-konvenuti jirrizulta wkoll ghal dak li jirrigwarda l-licenzja tal-kaxxi tal-loghob, (ara foll 152);

Ikkunsidrat:

21. Illi stabbilit is-suespost, jigi issa sintetikament analizzat il-prospett tal-atturi rigwardanti d-danni minnhom allegati, liema prospett originarjament kien esebit bhala dokument formanti parti mic-citazzjoni promotrici, (ara foll 9 u 95), u sussegwentement aggornat permezz ta' nota appozita datata s-7 ta' Novembru, 2014, (ara foll 242);
22. Illi l-istess prospett ghad-danni hekk reklamati mill-atturi jirrizulta wkoll assodat bl-istimi u bl-ircevuti relattivi, (ara foll 95 sa 110);
23. Illi konsegwenza ta' l-istess tiddikjara li din il-qorti hi sodisfatta li l-atturi ppruvaw id-danni minnhom hekk reklamati fl-ammont ta' erbhatax -il elf mija u sebgha u erbhghin Ewro u tnejn u tmenin centezmu, (€14,147.82);
24. Illi rigward il-lanjanza tal-atturi dwar il-pregudizzju lilhom rekat ghall-godiment tal-fond u ghall-interess tal-lokatur, *stante* li din hi *de minimiss* u lanqas giet inkluzja mill-istess atturi fil-prospett ulterjuri u finali taghhom ta' Novembru, 2014, fuq riferit, (ara paragrafu numru wiehed u ghoxrin, (21.), aktar qabel), abazi ta' l-istess ammissjoni tal-atturi, din il-qorti mhix qed tiehu konjizzjoni ta' l-istess;

Ikkunsidrat:

25.0. Illi rigward id-difiza tal-konvenuti li tul il-gestjoni taghhom dejjem effettwaw id-debita manutenzjoni rikjesta u li l-mobbli u l-makkinarju spickaw fl-istat li rrapporthom ir-relatant *ex parte* fuq riferit, (ara paragrafu numru hmistax, (15.), aktar qabel), jinghad sintetikament is-segwent:

25.1. Illi f'dan is-sens issir referenza ghall-artiklu 1554(a) tal-Kodici Civili li jistabilixxi li l-kerrej ghandu:

“Jinqeda bil-haga mikrija bhala missier tajjed tal-familja u ghall-uzu miftiehem fil-kuntratt, jew, jekk ma jkunx hemm ftehim fuq dan, ghall-uzu li jista` jigi prezunt mic-cirkostanzi”;

25.2. Illi fir-rigward jirrizulta s-segwent:

25.2.1. Illi provi fir-rigward tal-manutenzjoni mizmuma mill-konvenuti ma tresqux;

25.2.2. Illi r-relazzjoni *ex parte* u r-ritratti hemm esebiti jippruvaw sitwazzjoni differenti min dik allegat mir-rikorrenti;

25.2.3. Illi ghalhekk ghandu jkun pacifiku li l-konvenuti naqqsu bi kbir milli jottemporaw ruhhom ma' l-artiklu fuq riprodott u li jezercitaw id-diligenza rikjesta statutorjament tal-*bonus paterfamilias* fir-rigward;

25.2.4. Illi kif ritenut mill-Prim' Awla tal-Qorti Civili fil-kawza fl-ismijiet **Saviour Camilleri et vs**

Anthony Muscat datata is-26 ta' Gunju, 2012:

“... hi obbligazzjoni primarja ta' kull kerrej u detentur ta' fond illi dan ghandu jisserva bih bid-diligenza tal-*bonus paterfamilias* u ghall-uzu determinat mill-kuntratt ta' ftehim (artiklu 1554(a), Kodici Civili) u dan ghandu jkun ghad-durata shiha tal-kirja, u ma dan jinghad li l-kerrej ghandu l-obbligu li jirrestitwixxi l-fond fit-terminazzjoni tal-kirja fl-istat li hu jkun ircevih. Din l-obbligazzjoni tikkonsisti fit-tehid ta' dawk il-kawteli necessarji ghal kustodja u konservazzjoni tal-fond”;

25.2.5. Illi fid-dawl tal-istess, meta fil-bidu tal-lokazzjoni ssir, bhal ma sar fil-kaz odjern, (ara foll 6), deskrezzjoni tal-fond b'dak kollu li jikkontjeni, il-lokatur hu obligat jikkonsenja l-fond fil-kondizzjoni li jkun ircevih – ovvjament eskluż dak li jitgharraq jew jinqered b'forza magguri li ghalha l-lokatur ma jkunx responsabbli;

25.2.6. Illi l-istess *del resto* hu rifless fl-artiklu 1126(1) tal-Kodici Civili li tistabilixxi:

“Fl-obbligazzjoni li biha wiehed jintrabat li jaghti haga tidhol l-obbligazzjoni li jikkonsinna l-haga, u li jikkonservha sal-konsinna”;

25.2.7. Illi f'dan is-sens, fejn tidhol l-imsemmija obbligazzjoni, gie ritenut mill-Prim' Awla tal-

Qorti Civili fil-kawza fl-ismijiet **Jessie Gatt vs P. Cutajar & Co. Limited** datata **l-15 ta' Marzu, 2012**, li:

“... fil-kaz ta' lokazzjoni, il-kerrej ghandu l-obbligu jaghti l-fond lura fl-istess stat, presumibilmment tajjeb, li jkun ircevih, (artiklu 1559, Kodici Civili). Minn dan jitnissel li l-obbligu tal-konservazzjoni tal-haga jqiegħed a karigu tal-kerrej l-impenn li jikkustodixxi l-fond”;

25.2.8. Illi kif ritenut fil-kawza **Lilian Micallef Eynaud vs Albert Falzon Santucci**, datata **l-11 ta' Jannar, 2006**, l-obbligu tal-kustodja jirrikjedi li l-lokatur, fil-kaz odjern il-konvenuti:

25.2.8.i. Jivvigilaw fuq l-integrita` u l-inkolumita` tal-haga;

25.2.8.ii. Jiehdu l-kawteli kollha għall-konservazzjoni tal-haga mikrija u minnhom uzata;

25.2.8.iii. Jeffetwaw il-manutenzjoni ordinarja;

25.2.8.iv. Javzaw lis-sid bil-bzonn li hu jipprovdi għar-riparazzjoni li għaliha hu statutorjament responsabbli;

25.2.8.v. Jevitaw dannu materjali fil-fond mikri lilhom;

25.2.8.vi. Jevitaw wkoll kull dannu materjali iehor fil-fond lilhom mikri biex b'hekk jevitaw pregudizzju indirett lill-lokatur bl-inattivita` tagghom fir-rigward;

25.2.9. Illi kif jirrizulta mill-analizi fattwali tal-vertenza kif fuq indikat dawn l-obbligi tal-konservazzjoni tal-fond u tal-mobbli u apparat hemm riskontrat ma jirrizultax li gew sodisfatti mill-konvenuti nonostante li jipperoraw il-kuntrarju;

25.2.10. Illi l-konkluzjoni indikata fil-paragrafu precedenti hi suffragata kemm:

25.2.10.i. Mill-provi prodotti mill-atturi;

25.2.10.ii. Minn nuqqas ta' provi fir-rigward da parti tal-konvenuti;

25.2.10.iii. Mir-relazzjoni *ex parte* prodotta mill-atturi;

25.2.10.iv Mir-ritratti pjuttost xokkanti –
tenut kont wara kollox li hawn *si*
tratta ta' stabbiliment li fih kien
jisserva l-ikel għall-konsum uman
u li kien anke ta' certa popolarita`;

Ikkunsidrat:

26.0. Illi finalment jigu issa indirizzati l-eccezzjonijiet tal-
konvenuti li c-citazzjoni odjerna hi nulla *stante* li:

26.1. Id-dikjarazzjoni annesa mac-citazzjoni
promotrici saret biss minn attur wiehed senjatament
minn Anthony Mifsud;

26.2. L-attrici Rose Mifsud la riedet u lanqas awtorizzat lill-
attur l-iehor jipprezenta c-citazzjoni promotrici;

Ikkunsidrat:

27. Illi in effetti dawn iz-zewg (2) eccezzjonijiet jirrizultaw
intimament marbutin flimkien;

28. Illi effettivament jirrizulta fattwalment assodat li l-attrici
Rose Mifsud ma' riditx tippartecipa fil-kawza odjerna, (ara
foll 191 u 192);

29. Illi nonostante dan, ma jirrizultax li tul il-perjodu kollu ta' kwazi hdax (11) -il sena li ilha pendenti din il-procedura, ghamlet xi haga biex tigi estromessa mill-istess procedura;
30. Illi li jirrizulta minflok hu li minn ezami tal-atti jirrizulta li tul dan il-perjodu kollu l-istess attrici kienet tkun prezenti;
31. Illi rigward il-gurament dikjaratorju tal-attur ghandu jinghad li gurament t'attur wiehed hu bizzejjed biex jissodisfa l-presuppost processwali in dizamina fid-dawl tal-ligi procedurali kif kienet meta giet intavolata l-kawza in dizamina;
32. Illi *di piu`*, gie wkoll anness mill-istess attrici Rita Mifsud li hi effettivament hi l-armla ta' Paul, li mhux biss kien jigu hu l-attur Anthony Mifsud, izda kien ukoll jiggestixxi l-fond in dizamina flimkien ma l-istess attur *de quo*;
33. Illi *di piu`*, l-istess attrici Rita tirrizulta li kienet partecipanti kemm fl-iskrittura in dizamina datata d-29 ta' Settembru, 1993, (ara foll 5), kemm f'dik datata t-30 ta' Mejju, 1995, (ara foll 8);
34. Illi ghalhekk, ghall-integrita` tal-gudizzju, l-procedura odjerna tissodisfa l-presupposti procedurali involuti u konsegwentement jigi dikjarat il-legittimita` tal-istess procedura;

DECIDE:

35.0. Illi konsegwentement, tenut kont tas-suespost, din il-qorti hi sodisfatta li l-atturi ppruvaw il-kaz taghhom skont il-ligi u filwaqt li allura tirrespingi l-eccezzjonijiet kollha sollevati mill-konvenuti konjugi Camilleri, takkolji t-talbiet attrici u ghalhekk:

35.1. Tiddikjara u tiddeciedi li l-konvenut Raymond Martin Camilleri hu responsabbli ghad-danni sofferti mill-atturi konsegwenza tal-ksur, mill-konvenut *de quo*, tal-obbligazzjonijiet impost fuqu permezz tal-iskrittura privata datata d-29 ta' Settembru, 1993, kif sussegwentement emendata fit-30 ta' Mejju, 1995;

35.2. Tillikwida d-danni komplessivi sofferti mill-atturi fl-ammont ta' erbghatax -il elf mija u sebgha u erbghin Ewro u tnejn u tmenin centezmu, (€14,147.82);

35.3. Tikkundanna lill-konvenuti konjugi Camilleri ihallsu lill-atturi Anthony Mifsud u Rose Mifsud l-ammont hekk likwidat fil-paragrafu precedenti;

35.4. Bl-ispejjez u bl-imghaxijiet legali dovuti mill-introduzzjoni tal-procedura odjerna, it-23 ta' Novembru, 2004, sad-data ta' l-effettiv pagament.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----